



CASCADE IN SAND

Erholung und Spaß

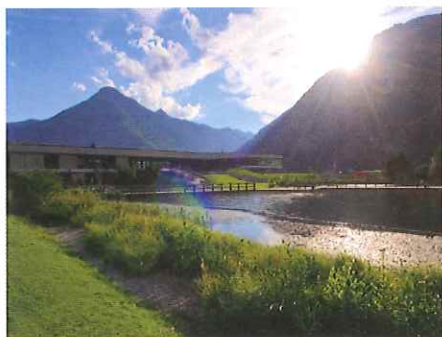
Am Fuße der Reinbachfälle in Sand in Taufers, inmitten der beeindruckenden Bergwelt des Tauferer Ahrntales, lädt eine einzigartige Bade- und Wellnesslandschaft das ganze Jahr über zu entspannten Wohlstunden: die Cascade.

Auf drei Ebenen und einem weitläufigen Freige-lände bietet die gelungene Symbiose aus Archi-tekturen und Naturerlebnis ein abwechslungsreiches Freizeitvergnügen, vom Bade- bis zum Saunaerlebnis, von gastronomischen Genussfreuden bis hin zu entspannten Relaxstunden. Die entspannende Saunalandschaft lädt mit

zwei finnischen Sauna, einer Biosauna, einem Dampfbad sowie einer Infrarotkabine ein, Energie und Kraft zu tanken. Ein Saunagang ist nicht nur im Winter ein Vergnügen, sondern unterstützt auch in der warmen Jahreszeit das körperliche Wohlbefinden. Eine schmackhafte Pizza oder ein gemütliches Dinner rundet einen Bade- und Erholungstag in Sand in Taufers gut ab. Die großzügige Bade- und Wasserlandschaft der Cascade ist insbesondere im Sommer ein beliebtes Ausflugsziel für Wasserratten aus nah und fern. Ein Relax- und Erlebnisbecken, ein Bap-pool, ein Sportpool und ein beheizter Outdoorpool sorgen für höchsten Badegenuss. An

heißen Sommertagen lockt inmitten einer großen Spiel- und Liegewiese der Bergwasser - Naturbadeteich, der täglich von 10 bis 19 Uhr geöffnet ist. Tolle Wasserattraktionen und Spiele im Badeteich wie der Mini-Spinner, der Climber, die Slackline oder Wasserballtore für ein Match im kühlen Nass bieten einen hohen Spaßfaktor für Kinder und Jugendliche! //

Nähere Informationen unter
www.cascade-suedtirol.com
info@cascade-suedtirol.com
Tel. +39 0474 679045



LEADER-KOOPERATIONSPROJEKT „TERRE OSPITALI“

Die Gastfreundschaft im Fokus

„Terre Ospitali“ ist ein interterritoriales Kooperationsprojekt der fünf Lokalen Aktionsgruppen Castelli Romani e Monti Prenestini (Latium), Maiella Verde (Abruzzen), Meridaunia (Apulien), Ultental-Deutschnonsberg-Martelltal und Tauferer Ahrntal (Trentino-Südtirol). Die beteiligten Regionen haben sich dem hohen Wert der Gastfreundschaft verschrieben und bringen dies



thara SeeLounge
Tel. 335 6947273 - www.thara-see-lounge.com
Eisbecher, hausgemachte Torten, leichte Sommersalate, Snacks, fangfrische Forellen, Südtiroler Spezialitäten
Viel Platz für Familien (Spielplatz), Firmenfeiern, Hochzeiten, Tauffeiern, Geburtstage und viele andere Anlässe, oder einfach zum Relaxen.

ERICH KNAPP
Elektroinstallationen
Elektroinstallationen, Beleuchtungskörper, Beleuchtungsanlagen, Erdungsanlagen
Blitzschutzanlagen, Alarm- u. Brandmeldeanlagen, TV + SAT Anlagen, Zentrale Staubsauganlagen
Gewerbehof Aurinum 10 - I-39032 Mühlen in Taufers
Tel. +39 0474 658015 - Fax +39 0474 658249 - info@elektroknapp.it
VERLEIH UND ARBEITEN MIT HEBEBÜHNE - 10MT

EURODECOR 2000
Bodenverlegung, Treppenbau, Polsterungen
OHG des Helmut Klammer & Co. Paulian 7, I-39032 Mühlen in Taufers (BZ)
Tel. +39 0474 679518, Fax +39 0474 687339, MwSt. Nr. 00764290211
www.eurodecor.it, info@eurodecor.it



VITALIS DR. JOSEPH - WMF - FISSLER
KÜCHENPROFI - CRYSTALP JEWELLERY

WINKLER
der mairl sonja

Ahrntaler Str. 18 • 39032 SAND IN TAUFERS • Tel.+Fax 0474 678051

Gutschein: **25 €**

Bei Vorlage dieses Coupons erhalten Sie bei einem einmaligen Einkauf von 100 Euro einen Gutschein im Wert von 25 Euro auf Ihren nächsten Einkauf.

Gültig bis 15.09.2015 **WINKLER**



durch eine nachhaltige und ökologisch wertvolle Arbeits- und Lebensweise zum Ausdruck. Sie begegnen der Vergangenheit mit Respekt, gestalten ihre Gegenwart mit Umsicht und gehen guten Mutes in die Zukunft.

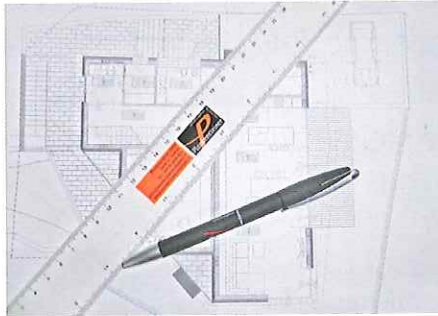
KLARE VORTEILE

Der Vorteil einer Kooperation mit anderen Leader-Gebieten ist laut Leader-Präsident Helmut Innerbichler klar. „Gemeinsame Werbestrategien für eine bessere nationale Sichtbarkeit und gegenseitiger Erfahrungsaustausch bilden wertvolle Synergieeffekte, die ein einzelner nicht erreichen kann“, ist er überzeugt. Ziel des Projektes ist es, die Einzigartigkeit der beteiligten Regionen hervorzuheben und einen Tourismus zu vermarkten, der von Ruhe und Nachhaltigkeit lebt, fernab vom Massentourismus. Das Hauptaugenmerk liegt dabei auf den typischen lokalen Gegebenheiten, Traditionen und Produkten. Einige Projekte wurden bereits umgesetzt. Dazu zählt der gemeinsame Auftritt beim „Salone del Gusto“, dem größten nationalen Schaufenster für regionale Produkte in Turin, die Ausarbeitung einer zweisprachigen Broschüre mit umfassenden Informationen zum Tauferer Ahrntal, die Realisierung der Homepage www.terreospitali.info und die Gestaltung einer Applikation für Smartphones. Allein die Broschüre bietet einen gewaltigen Werbeeffect, wie Katharina Willeit, die Direktorin des Tourismusvereins von Sand in Taufers, aufzeigte. Allein 20.000 Exemplare wurden über ein italienisches Magazin verteilt. Die Broschüre liegt in den Tourismusvereinen des Tauferer Ahrntals auf oder kann über die Homepage www.terreospitali.info angefordert werden. Am 29. Juli wurde im Beisein zahlreicher Ehrengäste auf den erfolgreichen Abschluss dieses Projektes angestoßen. //mm

EINRICHTUNGS HAUS PLANKENSTEINER

„AM ANFANG STEHT EIN LEERER RAUM...“

Wir nehmen uns für Sie Zeit und planen mit Ihnen gemeinsam Ihre Einrichtung.



Unter dem Motto „Wohnen mit Herz und Verstand“ steht unser Einrichtungshaus seit über 40 Jahren mit seiner familiären Atmosphäre und dem besten Service allen Kunden zur Verfügung. Durch professionelle Beratung, kreative Planung und kompetente Realisierung wird jede Einrichtung zum Unikat. Besonders stolz sind wir auf unsere vielfältige Küchenausstellung. Jede Küche wird von uns persönlich geplant; wir suchen die optimalste Lösung in Raumaufteilung, Stauraumgewinnung, Funktionalität und Optik. Jeder Arbeitsschritt wird von unseren qualifizierten Mitarbeitern ausgeführt; Beste Qualität der verwendeten Materialien, Genauigkeit bei der Verarbeitung und Pünktlichkeit bei der Lieferung verstehen sich von selbst. So entstehen Raumeinrichtungen die jeden Tag Freude bereiten.

Dass wir auf dem richtigen Weg sind beweisen unsere vielen Stammkunden und deren gute Mundwerbung. // PR-INFO

Haidacher
FACHHANDEL FÜR WEIN & GETRÄNKE

Für alle Fest-Macher

verschiedene **PARTYFÄSSER** zu 5 bis 30 Liter

Große Auswahl an **FLASCHENBIEREN**

VERLEIH von Festbänken & Tischen

VERLEIH von Schankanlagen & verschiedenen Gläsern

SAND IN TAUFERS · Industriestr. 4
Tel. 0474 67 82 45

LUTTACH · Dorfstraße 33
Tel. 0474 67 17 48

www.haidacher.com

Pizzeria Mausefalle

Neu! PINSA ROMANA

„Pinsa Romana“ ist eine fast vergessene Urform der Pizza, die „Focaccia“ des antiken Roms. Sie entstand noch vor der traditionellen Neapolitanischen Pizza, ein Mix aus Reis, Weizen und Sojamehl.

Wiesenhofstr. 64,
39032 Sand in Taufers
Tel. +39 0474 686 280
www.mausefalle.bz

Öffnungszeiten:
11.30 Uhr - 14.00 Uhr
17.30 Uhr - 23.00 Uhr
Montag Ruhetag

einrichtungshaus **Plankensteiner** casa d'arredo

mühlen in taufers www.moebelplankensteiner.it